Ass Dire P.O	il Stop: ignment Recordation Services RECORDATION FORM ector of the U.S. Patent PATENTS ( and Trademark Office b. Box 1450 xandria, VA 22313-1450	ONLY Patent and Trademark Office				
		Attorney Docket No. <u>153807</u>				
Please record the attached document. Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 4						
1.	A. Name of conveying party:	2. A. Name and address of receiving party:				
	1. Mine SUMITOMO	NIKON CORPORATION 12-1, YURAKUCHO 1-CHOME, CHIYODA-KU,				
	<ul> <li>B. Additional name(s) of conveying party(ies) attached?</li> <li>□ Yes ⊠ No</li> </ul>	TOKYO 100-8331 JAPAN				
3.	A. Nature of conveyance:	B. Additional name(s) & address(es) attached? □Yes ⊠ No				
	Assignment 🗌 Merger					
	Security Agreement Change of Name					
	B. Execution Date: June 22, 2012					
4.	A. Patent Application No. <u>13/523,110</u>	B. Patent No.(s)				
	Additional numbers attack	ned? 🗌 Yes 🖾 No				
	C. Title of Application: <u>VIBRATION ACTUATOR, L</u>	ENS BARREL, AND CAMERA				
5.	Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:	6. Total number of applications and patents involved: $\underline{1}$				
	Name: Mario A. Costantino	<ol> <li>Please charge Deposit Account No. 15-0461 the total fee (37 CFR 3.41) in the amount of \$40.00.</li> </ol>				
	Address: OLIFF & BERRIDGE, PLC P.O. Box 320850 Alexandria, VA 22320-4850 Phone Number: 703-836-6400 Fax Number: 703-836-2787	<ol> <li>Credit any overpayment or charge any underpayment to deposit account number 15-0461.</li> </ol>				
9.	To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of th original document.					
	Mario A. Costantino, Registration No. 33,565 Joel M. Gotkin, Registration No. 66,316	Date: <u>August 15, 2012</u>				

## Assignment

譲渡証

Japanese Language Assignment

(1-8)	Insert Name(s) of Inventor(s) 発明者の氏名を記入すること
(1)	Mine SUMITOMO
(2)	
(3)	
(4)	
(5)	
(6)	
(7)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
(8)	

各々の署名人に対して支払われた総額 I ドル (\$1.00) および他の適切な有価約因を考慮して、各々の署名人は

(9) Insert Name of Assignee譲受人氏名を記入すること

(9)

(10) Insert Address of Assignee

譲受人住所を記入すること

NIKON CORPORATION

(10) 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331 Japan

(以降譲受人と称する)に対して、譲渡に同意し、ここに 譲渡し、米国法第35章第100条に定義されるごとく、こ の発明および仮出願、非仮出願、分割出顧、継続出願、 国際出願、差替え出願、及び再発行出願、および前記発 明に関するすべての特許証、延長証、再発行証、再審査 証を含む特許のための全ての出願において、アメリカ合 衆国のためのすべての権利、所有権、および利益を譲受 人の継承人、後継者、被譲渡者、および法定代理人に移 転および譲渡し、

(11) Insert Identification such as Title, Case Number, or Foreign Application Number 名称、事件番号、もしくは外国出願番号のよう な確認事項を記入のこと

(11) VIBRATION ACTUATOR, LENS BARREL, AND CAMERA

(Attorney Docket No. 弁護士整理番号 )

前記署名人が下記の日付でアメリカ合衆国において特許 出願を履行するものであり、 for which the undersigned has (have) executed an application for patent in the United States of America on even date herewith

In consideration of the sum of one dollar

(\$1.00) and other good and valuable consideration paid

to each of the undersigned, each undersigned agrees to assign, and hereby does assign, transfer and set over to

(hereinafter designated as the Assignee) and Assignee's heirs, successors, assigns and legal representatives, the

America as defined in 35 U.S.C. §100, in the invention,

and in all applications for patent including any and all

provisional, non-provisional, divisional, continuation,

reexamination certificates that may be granted on the

all Letters Patent, extensions, reissues and

invention known as

international, substitute, and reissue application(s), and

entire right, title and interest for the United States of

PATENT REEL: 028787 FRAME: 0602 or もしくは

(12) Insert Date of Signing of Application
 出額に署名する日付を記入のこと

- (12) on
- (13) Alternative Identification for filed applications
   提出された出願のための代案確認事項

 (13) U.S. application Serial Number 右記の米国出願整理番号で 13/523,110
 Filed
 June 14, 2012

上記日付において提出されたものである。

1)各々の署名人は前記発明のための出願関係 および、継続出願、分割出願、再発行出願およびこの件に関しての発行する特許において、必要な全ての書類を履行することに同意し、譲受人が必要と思われる、このような出願および特許に関しての別途譲渡証を履行することにも同意する。

2) 各々の署名人は、前記発明のため の、出願もしくは継続出願、もしくはその分割 出願、特許もしくはそれに基づく再発行出願に 関して宣言されるインターフェレンスに関して 必要な全ての書類を履行することに同意し、証 拠取得およびそのようなインターフェレンスを 進行するにあたり、いかなる方法においても前 記譲受人と協力することに同意する。

3) 各々の署名人は、すべての用紙お よび書類を履行し、国際工業所有権保護協定の 請求もしくは規定もしくは類似協定に関して必 要ないかなる行為を施行することに同意する。

4) 各々の署名人は、前記譲受人に対 して有効な米国特許の承認を取得し、維持し、 もしくは再発行もしくは再審査により、確認す るために、必要なすべての積極的な行為を履行 することに同意する。

5) 各々の署名人は、米国特許商標庁 長官に前記出願から発生したすべての米国特許 証を、全ての利益の譲受人としての前記譲受人 に対して発行することを許可および請求し、こ こに署名するにおいて、署名人は全ての利益を 譲るためのすべての権利を有し、対立関係にあ る協定を過去に履行することなくもしくは将来 履行しないことを誓約し、この協定が前記譲受 人、譲受人の継承人、後継者、被譲渡者、およ び法定代理人に法的義務を負わせるものである ことに同意する。

6) 各々の署名人は、この書類の記録 上、米国特許商標庁の規定に従うために、必要 もしくは所望であればこの譲渡証にさらに確認 事項を記入するための権利が オリフ・ベッリジ 法律弁護士事務所(Oliff & Berridge)に付与さ れていることをここに承認する。 1) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any application and any continuing, divisional or reissue applications for the invention, and any patent(s) issuing thereon, and also to execute separate assignments in connection with such applications and patents as the Assignee may deem necessary.

2) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any interference which may be declared concerning any application or continuation or division thereof, or any patent or reissue application based thereon, for the invention, and to cooperate with the Assignee in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference.

3) Each undersigned agrees to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.

4) Each undersigned agrees to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain, maintain or confirm by reissue or reexamination a grant of a valid United States patent to the Assignee.

5) Each undersigned authorizes and requests the Commissioner of the U.S. Patent and Trademark Office to issue any and all Letters Patents of the United States resulting from said application(s) to the said Assignee, as Assignee of the entire interest, and covenants that he has full right to convey the entire interest herein assigned, and that he has not executed, and will not execute, any agreements in conflict herewith, and agrees that this assignment is binding on him and his heirs, successors, assigns and legal representatives.

6) Each undersigned hereby grants the firm of Oliff & Berridge the power to insert on this assignment any further identification that may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

## PATENT REEL: 028787 FRAME: 0603

. .

証人立ち会いのもとで、署名人覧の隣の日付をもってこ の署名が履行される。 In witness whereof, executed by the undersigned on the datc(s) opposite the undersigned name(s).

Date 日付	2012/06/22	Inventor Signature 発明者署名	住反美子 Mine SUMITOMO	(SEAL 印	)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 印	)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名	•	(SEAL 印	)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL FI	)
Date 日付	,	Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 印	)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL бр	)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL ED	)
Date 日付		Inventor Signature 発明者署名		(SEAL 印	)

この譲渡証は(a)アメリカ合衆国内で署名される際には 公証人の目前で、(b)アメリカ合衆国外で署名される際 には米国領事の目前で署名されるべきである。(a)もし くは(b)が不可能な際には、下記に署名する少なくとも 二人の証人の目前で署名されるべきである。

Date	2012/06/22	Witness
日付	$\sum \left  a \right  \left  a \right  \left  a \right $	証人
Date 日付	2012/06/22	Witness 証人

This assignment should preferably be signed before: (a) a Notary Public if within the U.S.A. (b) a U.S. Consul if outside the U.S.A. If neither, then it should be signed before at least two witnesses who also sign here:

新田路	_	
關口	直樹	

**RECORDED: 08/15/2012**